

# 4

## В торго́вом це́нтре

Co komu koupit?

Kolik co stojí?

Co komu sluší  
(nesluší)?

Co si kdo koupí  
(koupil)?

Co kdo kupuje?

Co kdo viděl v ob-  
chodě a ve městě?

Kdo koho potkal?



- Я пока не знаю, что купить жене ко дню рождения.
- Спроси у неё.
- Да что ты! У меня нет таких больших денег!

## I

### В торговом центре



Зузана -З, Тánя -Т, продавщица -П

З: Тánя, посмотри, какáя красíвая футболка!

Т: Это не футболка, а кóфточка. Но тебе ведь не идёт жёлтый цвет. Кроме того, она дорогáя. Тысяча пятьсòт рублéй! Давай посмóтрим костюмы и брюки. Их продаёт на вторòм этажé. Вчера я там видела неплохие.

П: Вам помòчь?

Т: Покажите, пожалуйста, вот эти брюки. Они мне нравятся.

П: Да, их мнòгие покупают. Они óчень элèгантные и удобные. Вам какой размер?

Т: Я ношу сороковóй. У вас есть?

П: Да, есть.

Т: А скòлько они стóят?

П: Они дешёвые. Всегò шестьсòт рублéй.

З: Тánя, а ты их не примеришь?

Т: Да что ты! Конечно примерю.

З: Дéвушка, мòжете мне пока показать вот эту зелёную юбку с бéлыми цветáми? Тòже сороковóй размер.

П: В этом размере есть тóлько голубые или синие. Примерять будете?

З: Нет, спасибо, голубáя юбка у меня ужé есть.

П: Ну, как брюки? Понравились? Идут?

З: Они сидят на тебе прекрасно.

Т: Да, я их возьму. Я могу заплатить кредитной кáрточкой?

П: Конечно. Кáсса у входа в наш отдел.

Т: Спасибо. До свидания.

П: Всегò дóброго.

Т: Зузана, у меня нет кáрточки!

З: Не волнуйся, ты её, навéрное, забыла дóма в пальтò. А кошелёк ты взяла?

Т: Да, но у меня нет стòлько денег. Я взяла мáло, тóлько на продукты и цветы.

З: Ничегò, вот возьми мои дéньги.

Т: Спасибо. А тепèрь пойдём ещё в супермáркет. Я хочу купить хлеб, молоко, сыр, какао и колбасу.

З: Это мòжно купить и у нас в универмáге.

Т: Лáдно. Пошли!

## В торговом центре

белый, -ая, -ое, -ые  
брюки, брюк *ротн.*  
ведь  
видеть, -жу, -дишь, -дят  
всего  
вход  
голубой, -ая, -ое, -ые  
деньги, -нег *ротн.*  
дешёвый, -ая, -ое, -ые  
дорогой, -ая, -ое, -ие  
другой, -ая, -ое, -ие  
жёлтый, -ая, -ое, -ые  
заплатить, -чú, -тишь, -тят  
зелёный, -ая, -ое, -ые  
какао, *neskl. s*  
касса, -ы *ž*  
колбаса, -ы *ž*  
костюм, а *m*  
кофточка, -и *ž*  
\* кошелёк, -лькá *m*  
кредитная карточка  
кредитка  
мáло  
мнóгие  
мóжно  
молоко, -á *s*  
навёрное  
носить, -шú, -сишь, -сят  
\* отдел, -а *m*  
пальто, *neskl. s*  
показать, -жú, -жешь, -жут  
покажи(те)  
покупать, -áю, -áешь, -áют  
понравиться, -влюсь, -вишься, -вятся  
онí понравились  
онí понравятся  
прекрасно  
примерить, -рю, -ришь, -рят  
примерять, -яю, -яешь, -яют  
продукты, -ов *ротн.*  
\* размер, -а *m*  
рубль, -ля *m*  
сидеть, -жú, -дишь, -дят  
синий, -ая, -ее, -ие  
супермаркет, -а *m*

bílý  
kalhoty  
vždyť  
vidět  
celkem, celkově; jenom  
vchod  
světle modrý  
peníze  
levný, laciný  
drahý  
jiný  
žlutý  
zaplatit  
zelený  
kakao  
pokladna  
salám  
oblek (pánský), kostým (dámský)  
blůza, blůzička  
peněženka  
kreditní karta  
kreditka  
málo  
mnozí, hodně lidí  
je možné  
mléko  
asi  
nosit  
oddělení  
kabát  
ukázat  
ukaž(te)  
kupovat, nakupovat  
zalíbit se, líbit se  
líbili(y) se  
budou se líbit  
bezvadně, výborně  
zkusit  
zkoušet  
potraviny  
velikost  
rubl  
sedět  
tmavomodrý  
supermarket





# В торговом центре

сыр, -а *m*  
ты́сяча, -и *ž*  
удобный, -ая, -ое, -ые  
универма́г, -а *m*  
футбо́лка, -и *ž*  
цвет, -а *m*, *мл.č.* цвета́  
цвето́к, цветка́ *m*, *мл.č.* цветы́  
чёрный, -ая, -ое, -ые  
элега́нтный, -ая, -ое, -ые  
э́тот, э́та, э́то, э́ти  
ю́бка, -и *ž*

sýr  
tisíc  
pohodlný  
obchodní dům  
tričko  
barva  
květina  
černý  
elegantní  
ten, ta, to; ti, ty, ta  
sukně

Брюки сидят на тебе прекрасно.  
Вам какой размер?  
Давай спросим.  
Девушка, ...

Kalhoty ti bezvadně padnou (sedí).  
Jakou velikost potřebujete?  
Zeptejme se. (Pojď, zeptáme se.)  
Slečno (mladá paní), ... *běžné*  
*oslovení v obchodě*  
Žlutá barva ti nesluší.  
Prodávají je v prvním patře.  
Nevzrušuj se!  
Jdeme! Pojďme!  
Kolik stojí ...?  
co komu sluší

Жёлтый цвет тебе не идёт.  
Их продают на втором этаже.  
Не волнуйся!  
Пошли!  
Сколько стоит (стоят) ...?  
что кому идёт

## 1.1 Přiřadte k jednotlivým obrázkům odpovídající část textu a přečtete ji nahlas ve dvou nebo ve třech.



# В торговом центре

## 1.2 Ответьте на вопросы по тексту.

1. Что хочет купить Тánя и что Зузána?
2. Почему Зузána не купила юбку?
3. Как помогла Тáne Зузána?
4. О каких цветах говорят в тексте?
5. О каких магазинах говорят в тексте?

## II



## 2.1 Слушайте, повторяйте и читайте. Zopakujte si výslovnost ц.

- а) центр, цвет, цветы, цветá,  
б) немец – нэмцы,  
американец – американцы,  
испанец – испánцы,  
продавец – продавцы;  
улица – улицы,  
больница – больницы,  
ученица – ученицы,  
учительница – учительницы,  
продавщица – продавщицы;

в) Франция, стáнция, национальность.

Už víte, že ц se v ruštině vyslovuje vždy \_\_\_\_\_ .



## 2.2 Слушайте, повторяйте и читайте. Dejte pozor na výslovnost skupin souhlásek дц а тс.

- а) одиннадцать, двенадцать, тринадцать,  
четырнадцать, пятнадцать, двадцать, тридцать  
б) нравится, понравится, познакомится,  
встретится, они встретятся,  
заблудится, они не заблудятся, кончатся –  
занятия кончаются

Doplňte pravidlo.  
Skupiny souhlásek дц  
а тс se v ruštině čtou  
jako \_\_\_\_\_ .

## 2.3 Второй? Другой?

- В каком классе учится твой брат? Во \_\_\_\_\_, или в третьем?  
 — Ни во \_\_\_\_\_, ни в третьем, он ещё не учится в школе, но сестра учится во \_\_\_\_\_ классе.

— Какой автобус ходит до метро? \_\_\_\_\_?

— Нет, пятый.

— На каком трамвае мы поедём? На \_\_\_\_\_?

— Да, на \_\_\_\_\_ или на десятом.

Этот кошелек мне не нравится. Девушка, покажите, пожалуйста, \_\_\_\_\_.

Скажите, пожалуйста, у вас есть ещё \_\_\_\_\_ портфель? Чёрный мне не нравится.



## 2.4 Скажите, что кому́ идёт или не идёт.

Жёлтый

Красный

Синий

Голубой

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

цвет

мне

теб\_\_\_\_\_

пап\_\_\_\_\_

бабушк\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Этот красный костюм

Эта белая кофточка

Это зелёное пальто

Эти чёрные брюки

(не)  идёт.  
 идут.

# В торговом центре



## 2.5 а) Переведите диалог на чешский язык.

- Йра, ты идёшь в кино?
- А что там сегодня идёт?
- Новый чешский фильм. Я хочу его посмотреть.
- У тебя красивая кофточка. Она тебе очень идёт.
- Йра, ты идёшь в кино или не идёшь? У нас уже нет времени.
- Конечно, иду. Идём пешком?
- Нет, посмотри, наш трамвай уже идёт.

## б) Jak se překládá do češtiny výraz идёт v následujících větách?

- Йра **идёт** в кино.
- В кино **идёт** новый фильм.
- Йре очень **идёт** новая кофточка.
- Трамвай уже **идёт**.

## в) Составьте предложения со словом идти в разных значениях.

## 2.6 Rozlišujte.

а)



цветок



цветы



цвет



цвета

- б) Какой цвет  
цветок
- Какие цвета  
цветы
- кому
- нравится?
- нравятся?



## В торговом центре



### 2.7 Где лучше купить продукты? В супермаркете или в торговом центре?

Образец: Молоко лучше купить в супермаркете. Оно стоит только .....рублей.

ТОРГОВЫЙ ДОМ  
**ПЕРЕКРЕСТОК**

30,-      240,-      27,-      15,-



**Фрукты – ovoce:** яблоки – jablka, апельсины – pomeranče, бананы – banány, груши hrušky, черешни – třešně, клубника – jahody; **овощи – zelenina:** морковь – mrkev, лук – cibule, картофель – brambory, капуста – zelí, помидоры – rajčata; **продукты – potraviny:** чай – čaj, кофе – káva, макаронные изделия – těstoviny, рис – rýže, мука – mouka, сахар – cukr, соль – sůl

